

Západoslovenský krajský národný výbor v Bratislave

Mierová ulica č. 19

Útvor	PLVH
odbor	
Dňa	13. mája 1989
Číslo:	V Bratislave
Prílohy:	

REC 87/83

c. PLVH-4/1875/1987-8

dňa 8.2.1989

Vodný zdroj Čachtice - pásma hygienickej ochrany.

13. mája 1989

### R o z h o d n u t i e

Západoslovenský krajský národný výbor v Bratislave, odbor poľnohospodárstva, lesného a vodného hospodárstva, ako vecne príslušný vodohospodársky orgán podľa ust. § 4 zák. SNR č. 135/1974 Zb. o štátnej správe vo vodnom hospodárstve na základe žiadosti Západoslovenských vodární a kanalizácií v Bratislave

A. podľa ust. § 11 zák.čís. 138/1973 Zb. o vodách

### r u š í

rozhodnutie č.j. 786/4/1973 zo dňa 20.3.1973, odborom PLVH Okresného národného výboru v Trenčíne

B. podľa ust. § 19 zák.čís. 138/1973 Zb. o vodách

### u r č u j e

pásma hygienickej ochrany vodného zdroja v Čachticiach nasledovne:

#### I. ochranné pásmo

sa ponecháva v rozsahu pôvodného pásma z roku 1973.

## II. ochranné pásmo

Hranica je vedená južným a východným zdrojom intravilánom obce Čachtice, železničnou traťou Čachtice - Nové Mesto, poľnou cestou v lokalite Milatová a ďalej ku kóte 224 m n. m., západným okrajom intravilánu Nové Mesto nad Váhom až po cestu Bzince pod Javorinou - Nové Mesto nad Váhom, ktorá tvorí hranicu PZO-II až po križovatku s cestou Piešťany-Trenčín. Tento úsek štátnej cesty tvorí hranicu až po jej križovatku s potokom Bošácka. Potokom Bošácka pokračuje až k južnému okraju intravilánu Bošáca a ďalej poľnou cestou k Dolnému Srtiu až k obci Bzince pod Javorinou. V úseku Bzince - Hrušové tvorí hranicu štátna cesta a od východného okraja intravilánu osady Hrušové je hranica vedená kótami 314.411 a 316 k západnému okraju intravilánu obce Hrachovište. Odtiaľ cez kótu Salašky 450 m n.m. ku kóte 264 m a cez kótu 290 poľnou cestou k južnému okraju intravilánu obce Čachtice.

C. s t a n o v u j e

režim činnosti v ochranných pásmach

### 1. Ochranné pásmo I. stupňa

- a/ oplotiť v celom rozsahu;
- b/ zákaz vykonávať akúkoľvek činnosť, ktorou by dochádzalo k narušovaniu pôdneho pokryvu a k znečisteniu pôdnych vrstiev alebo podzemných vôd;
- c/ zákaz výstavby objektov s výnimkou vodárenských zariadení súvisiacich s vodárenským využívaním vodného zdroja;
- d/ zákaz dlhodobého pobytu ľudí s výnimkou obsluhy vodárenských zariadení;
- e/ zákaz používať trhaviny, toxické látky a skladovať chemické látky;

- f/ zákaz pasenia zvierat, výkonu práva poľovníctva a poľnohospodárskeho využívania územia;
- g/ pre zvýšenie prirodzenej filtračnej schopnosti pôdy a pôdnej mikroflóry. súčasne proti zábrane degenerácie vegetačnej pokrývky pôdy a pôdnej mikroflóry trávneho porastu je možné použiť karbohnajivo v dávke 10 g KH/ha jedenkrát za 2 roky, vždy za súčasného udržiavacieho výživenia na optimálne pH mletým výpencom, resp. vyzretým kompostom s cca 20 % zeminy. Trvalé trávne porasty nesmú byť chemicky ošetrované a musia sa trvale zberať. Najvhodnejší je zber na seno;
- h/ v tomto území musí byť zaistená bezpečná a kontrolovateľná manipulácia s palivami a mazacími hmotami;
- i/ obvod pásma hygienickej ochrany I. stupňa je potrebné vyznačiť výstražnými tabuľami s nápisom: "Vodný zdroj", "Pásmo hygienickej ochrany I. stupňa", "Nepovolaným osobám vstup zakázaný!".

## 2. Ochranné pásmo II. stupňa

Na území druhého ochranného pásma sa z a k a z u j e :

- a/ zriaďovať skládky mestských a priemyselných odpadov, fekálií, kalov a odpadových vôd s obsahom rádioaktívnych látok a toxických zložiek, ako aj vodohospodárske diela určené na čistenie, odpadových vôd alebo odkalisko s výnimkou zariadenia riadenej skládky odpadov na jej okraji;
- b/ prevádzkovať zariadenia so sústredenou infekciou, kašielnic, bitunky, spaľovne odpadov a iné podobné zariadenia;
- c/ zriaďovať produktovody toxických a škodlivých látok;

V území rozsahu tohoto pásma možno p o v o l i ť :

- d/ vedenie cesty pod vodným zdrojom;
- e/ výstavbu obytných budov, závodov a zariadení (s výnimkou územia ochranného 200 m vzdialenosťou od oplotenia PZO

- I. stupňa) len pokiaľ tieto nemôžu negatívne ovplyvniť akosť a zdravotnú nezávadnosť podzemných a povrchových vôd a ak sa na nariadenia vykonajú opatrenia, ktorými sa vylúči možnosť znečistenia podzemných a povrchových vôd;
- f/ výstavbu vodohospodárskych diel určených na čistenie odpadových vôd z aglomerácií situovaných v tomto pásme po predložení posudku, že tieto diela neovplyvnia negatívne akosť podzemných a povrchových vôd;
- g/ poľnohospodárske, lesotechnické a záhradkárske využívanie územia, pričom:

Rastlinnú výrobu organizovať tak, aby pôda bola v priebehu celého vegetačného obdobia pokrytá poľnohospodárskymi kultúrami, k čomu treba využiť hlavne medziplodiny a poľsevy (najmä skupiny motýľokvetých rastlín).

Organické hnojivá (hnoj, kompost) aplikovať v dávkach podľa príslušných metódik hnojenia (Metódika MHPVŽ ČSR a SSR č. 15/1979 "Organické hnojenie"), pričom pozemky pokryté snehom alebo so zamrznutou, resp. silne prevlhčenou pôdou nehnojiť.

Priemyselné hnojivá aplikovať takým spôsobom, ktorý zabezpečí plánovanú úroveň rastlinnej výroby pri dodržaní zásady, aby ročná dávka dusíka, pokiaľ prekročí 80 kg.ha<sup>-1</sup> v kukuričnej a repárskej výrobnjej oblasti a 60 kg.ha<sup>-1</sup> v ostatných výrobných oblastiach, sa aplikovala delene.

Pri použití fosforečných hnojív, v prípade povrchovej aplikácie je treba obmedziť jednotlivú dávku fosforu maximálne na 60 kg.č.ž./ha. Aplikáciu priemyselných hnojív vykonávať len na plodinu s vylúčením jarného prihnojovania na zamrznutú pôdu a sneh ako aj silne prevlhčovanú pôdu. Na doplnenie zásob dusíka využívať v trojročnom cykle organické hnojenie a rozhodne nevynechať zelené hnojenie. Prednostne používať bestlakové kvapalné hnojivá, granulované kombinované hnojivá a hnojivá s pozvoľným uvoľňovaním živín, najmä dusíka. Pri aplikácii íbať na rovnomerné rozmetanie hnojív. Le-tecká aplikácia je možná len po dohode s vodohospodárskym

orgánom a orgánom hygienickej služby ČSN 46 5810 - Letec-  
ké ošetrovanie a hnojenie poľnohospodárskych kultúr).

Pesticídy pre ochranu rastlín používať len podľa "Zoznamu  
povolených prípravkov na ochranu rastlín" vydanom a doplne-  
nom FMVŽ so zreteľom na ochranné pásmo a miestne podmienky.  
Prípravu postrekových roztokov vykonávať v miestach, kde  
nehrozí znečistenie podzemných a povrchových vôd. Asanáciu  
postrekových súprav vykonávať na samostatnej spevnenej umý-  
vacej ploche s vodotesnou záchytkou. Likvidáciu takto vznik-  
lých odpadových vôd zaistiť rostrekom na ošetrované pozemky  
za obdobných podmienok, aké sú pre vlastnú aplikáciu. Obaly  
chemických prípravkov likvidovať na miestne určenom vodohos-  
podárskym orgánom hygienickej služby /Príručka pre ochranu  
rastlín FMVŽ ČSR a SSR/.

Objekty na konzervovanie krmovín silážovaním budovať len  
v zmysle ustanovenia ON 73 4514 - Projektovanie stavieb na  
uskladnenie siláže a senáže. Podľa článku 52 tejto normy sa  
úžitkový obsah záchytiak na silážne štavy v PHO 2. stupňa -  
vonkajšie určuje pri batérii veží minimálne 5 % a pri silážnych  
žlaboch na jednotlivých vežiach minimálne 10 % z celkového  
objemu silážnej hmoty. Pri likvidácii silážnych štíav treba  
postupovať podľa Smerníc MPVŽ z decembra 1982 číslo 5001/82 -  
- OŽP o manipulácii a hnojení hnojovicou a likvidácii siláž-  
nych štíav.

Objekty živočíšnej výroby musia zodpovedať zásadám ochrany  
životného prostredia. Veľkokapacitné objekty živočíšnej vý-  
roby, s výnimkou veľkokapacitných stavieb pre chov ošípaných,  
ktoré sú v tomto pásme zakázané, možno budovať so súhlasom  
vodohospodárskeho orgánu po predložení stanoviska Slovenskej  
vodohospodárskej inšpekcie. Objekty musia byť vybavené ne-  
priepustnými hnojiskami - a pokiaľ na ne nenaväzuje systém  
spevnených poľných hnojísk - s kapacitou 6-mesačnej až jedno-  
ročnej produkcie maštalného hnoja, podľa cyklu hnojenia maš-  
tálnym hnojom, alebo minimálne trojmesačnej produkcie močovky  
alebo hnojovky. Bezpodstatkové ustajnenie z tohto pásma  
vylúčiť.

Hnojiská budovať podľa ON 46 5710 Organické hnojivá, pričom poľné hnojiská budovať dostatočne veľké a vodotesné.

Umývanie a údržba mechanizačných prostriedkov vykonávať len na vyhradených a spevnených plochách vybavených zariadením na odpadové voľy, povoleným vodohospodárskym orgánom. Na umývacích plochách, vybavených zariadením k mechanickému predčisteniu vôd a gravitačným odlučovačom olejov, zakázať používať k umývaniu emulgačné prostriedky. Nádržby s použitým olejom skladovať v samostatnom sastrešenom objekte na spevnenom podlaží so spádom do vodotesnej bezodtokovej sáčky.

Manipuláciu s ropnými látkami a ich skladovanie vykonávať len v súlade s ČSN 83 0915 "Objekty pre manipuláciu s ropnými látkami a ich skladovanie" so súhlasom vodohospodárskeho orgánu, pričom sklady ropných látok nesmú presiahnuť celkovú kapacitu 200 m<sup>3</sup> s kapacitou jednotlivých nádrží do 50 m<sup>3</sup>.

Prípravky pre plodiny vyžadujúce systematickú ochranu látkami škodiacimi voči a prípravky pre chemickú ochranu rastlín a sadov je možné použiť len so súhlasom orgánu hygienickej služby a podľa "Zoznamu povolených prípravkov na ochranu rastlín" vydávanom MHPVŽ.

Ďalej v tomto pásme je povolená závlaha postrekom, pričom závlahová voda musí zodpovedať požiadavkám ČSN 83 3634 Akosť vody pre závlahy. V PZO 2. stupňa možno vykonávať trhacie práce len za predpokladu kladného hydrogeologického posudku, ak sa urobili účinné technické opatrenia a v súlade s výnosom bývalého Ústredného banžského úradu z 26.6.1965 číslo 65/1965, ktorým sa vydáva bezpečnostný predpis o výbušnách.

Pestovanie zeleniny je možno povoliť pri hnojení len kompostom do 500 g.ha<sup>-1</sup>, alebo slanným hnojom do 300 g.ha<sup>-1</sup>.rok<sup>-1</sup> za podmienky priameho rozmetania a zaorania hnoja.

Ďalej v tomto pásme je možné zakladať sady, pričom plochy medzi jednotlivými stromami je treba zatravnovať.

V š e o b e c n é u s t a n o v e n i a

- 1/ Zsl. vodárne a kanalizácie Bratislava zabezpečia započatie výstavby verejnej kanalizácie s čistiárňou odpadových vôd v termíne do 31.12.1995.
- 2/ Správca tokov Klanečnica, Kamešnica a Jablonka bude sledovať akosť vody a vyhodnocovať mieru ohrozenia akosti podzemných vôd a tým zdroja Teplička.

Termín: priebežne

- 3/ Zs VaK prešetrí vplyv prevádzky kameňolomu - štrkovne Čachtice ŽKŠ Nové Mesto n/Váhom na akosť a množstvo podzemných vôd prameniska Teplička a podľa potreby navrhne potrebné opatrenia.

Termín: 15.9.1989

- 4/ Možnosti výstavby objektov v II. ochrannom pásme treba prerokovať v stavebnom konaní so správcom ZsVaK.
- 5/ MNV Čachtice uloží opatrenia zamerané na rekonštrukcie všetkých septikov a žump s trativodami nachádzajúcich sa v II. ochrannom pásme nepriepustné žumpy.

Termín: do konca roka 1989

- 6/ ZsVaK dokončí oplotenie pásma hygienickej ochrany v termíne do 30.5.1989.
- 7/ Zs VaK zabezpečí v súlade s požiadavkou ONV OPLVH v Trenčíne z 22.6.1988 rozposlanie mapových príloh všetkým účastníkom konania a vyznačenie 200 m pásma v II. ochrannom pásme vodného zdroja v teréne.

Termín: 30.7.1989

- 8/ Lokalizácia riadenej skládky tuhého domového odpadu v lokalite Čachtické sady - Jolšínský jarok v k.ú. Častkovce v tesnej blízkosti II. ochranného pásma je prípustná.

## O d ť v o d n e n i e

Listom č.j. 8984/25-87 dňa 23.11.1987 požiadala organizácia Západoslovenské vodárne a kanalizácie - odštep-  
ný závod Trenčín o určenie nových pásiem hygienickej ochrany  
zdroja pitnej vody "praveň Teplička" v Čachticiach.

Oznámenie o zahájení vodoprávneho konania bolo doručené  
dotknutým organizáciám a orgánom listom č.j. PLVH-4/1875/  
1987-8 dňa 8.2.1988 v zmysle ktorého mohli svoje námietky  
uplatniť najneskôr do dňa ústneho pojednávania. Vzhľadom  
na to, že k stanovenému termínu boli uplatnené pripomienky,  
resp. námietky, ONV-OPLVH v Trenčíne, ONV OV a ÚP, MsNV  
v Novom Meste nad Váhom, Okresná poľnohospodárska správa  
Trenčín, Okresná správa ciest Trenčín, JRD "ČSSR" Čachtice,  
MNV Čachtice boli tieto primerane premietnuté do rozhodnutia.

Orgán hygienickej služby OHS Trenčín vydal záväzný po-  
sudok pod čís. 1121-212,2/87 7.10.1987.

Nové pásma hygienickej ochrany vodného zdroja vychádzajú  
z "Úpravy o základných hygienických zásadách pre zriaďovanie,  
vymedzenie a využívanie ochranných pásiem vodných zdrojov  
určených na hromadné zásobovanie pitnou vodou" vydaných MZ  
SSR - hlavným hygienikom SSR pod č. HE-1524/79-B/3-04 z  
20.7.1979 a Smernice MPVŽ SSR z decembra 1982 číslo 5001/  
1982-OŽP o manipulácii o kmojení kmojovicou a likvidáciou  
silážnych štiav.

Odborný podklad pre rozhodovanie pripravili Západoslo-  
venské vodárne a kanalizácie v roku 1987.

Ministerstvo lesného a vodného hospodárstva a drevárske-  
ho priemyslu zrušilo rozhodnutie Zs KNV z 12.4.1988 svojím  
rozhodnutím č. 41-V/1988-160 z 25.okt.1988 a vyjadrilo právny  
názor v ktorom má byť konanie doplnené.

Zs KNV OPLVH v Bratislave doplnil konanie v požadovanom  
smere a rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovvej časti  
tokoto rozhodnutia.

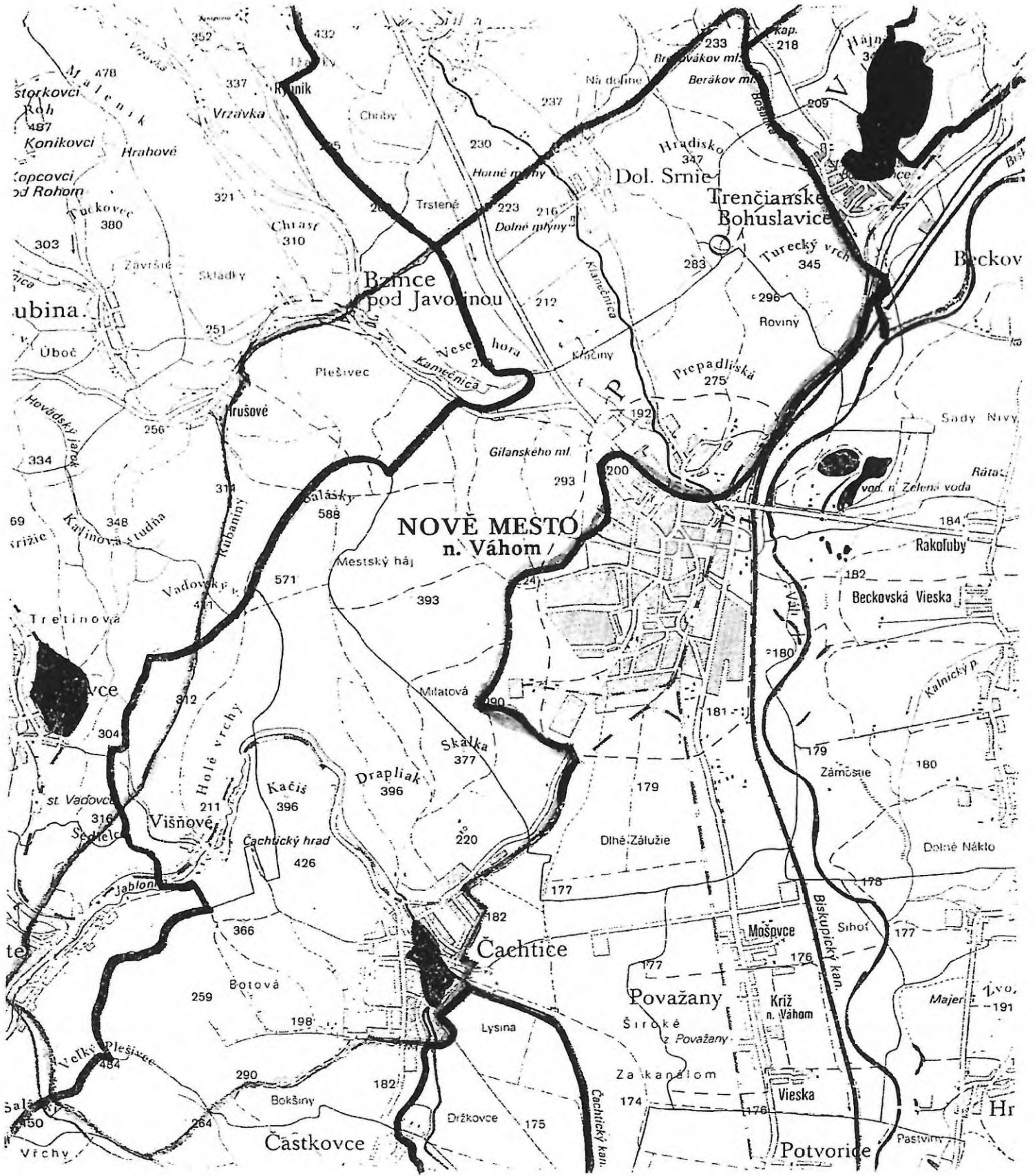
P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu je podľa ust.  
§ 53 zák.čís. 71/1967 Zb. o správnom  
konaní možno podať odvolanie do 15 dní  
od dňa jeho doručenia a to prostred-  
níctvom tunajšieho odboru na MVD SSR.

Vedúci odboru PLVH Zs KNV  
Ing. Ivan L a, ch - k o v i š

Príloha: Zápisnica

Podieľa sa:

- 1/ Krajská prokuratúra Bratislava
- 2/ Okresná poľnohospodárska správa Trenčín
- 3/ ONV-OPLVH Trenčín
- 4/ ONV-CV a ÚP Trenčín
- 5/ Okresná hygienická stanica Trenčín
- 6/ ONV ÚHA Trenčín
- 7/ Zs VaK Bratislava
- 8/ Zs VaK OZ Trenčín
- 9/ MNV Čachtice
- 10/ MNV Bzince pod Javorinou
- 11/ MsNV Nové Mesto nad Váhom
- 12/ MNV Dolné Sĺnie
- 13/ MNV Trenčianska Bohuslavica
- 14/ MNV Hrachovište
- 15/ MNV Bošáca
- 16/ Západoslovenské štátne lesy Bratislava
- 17/ JRD ČSSP Čachtice
- 18/ JRD Bzince pod Javorinou
- 19/ ZKŠ Nové Mesto nad Váhom
- 20/ Dopravoprojekt Bratislava
- 21/ ŠM, Nové Mesto n/Váhom
- 22/ ZsVaK Bratislava



RU 1 1:50 000 1975